



Industry of Plastic pipes & fittings
Βιομηχανία σωλήνων & εξαρτημάτων

ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΖΟΜΕΝΑ ΦΙΛΤΡΑ SELF- CLEANING FILTERS



**ISO
9001**

Certified Quality Assurance System

Πιστοποιημένο Σύστημα Διασφάλισης Ποιότητας κατά ΕΛΟΤ EN

CERTIFICATES - ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ

	CERTIFICATE OF CONFORMITY OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM PALAPLAST S.A. INDUSTRY OF PLASTIC PIPES AND FITTINGS S.A. ELOT EN ISO 9001:2015 DESIGN, PRODUCTION AND SALES OF THERMOPLASTIC PIPES AND FITTINGS	
	WATER REGULATIONS ADVISORY SCHEME LTD. (WRAS) MATERIAL APPROVAL FOR USE WITH DRINKING WATER PALAPLAST S.A. INDUSTRY OF PLASTIC PIPES AND FITTINGS S.A. ELOT EN ISO 9001:2008 HYDROPAL / THERMOPAL / THERMOPAL-GF	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM PALAPLAST S.A. INDUSTRY OF PLASTIC PIPES AND FITTINGS S.A. ELOT EN ISO 9001:2015 DESIGN, PRODUCTION AND SALES OF THERMOPLASTIC PIPES AND FITTINGS	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ PALAPLAST A.E. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ Α.Ε. ΕΛΟΤ EN ISO 9001:2015 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM PALAPLAST S.A. INDUSTRY OF PLASTIC PIPES AND FITTINGS S.A. ELOT EN ISO 14001:2015 DESIGN, PRODUCTION AND SALES OF THERMOPLASTIC PIPES AND FITTINGS	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ PALAPLAST A.E. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ Α.Ε. ΕΛΟΤ EN ISO 14001:2015 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY EN ISO 1452-2:2009 PALADUR	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EN ISO 1452-2:2009 PALADUR	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY EN 1329-1:2020 PALADRAIN	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EN 1329-1:2020 PALADRAIN	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY EN 1401-1:2019 TERRAPAL	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EN 1401-1:2019 TERRAPAL	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY EN ISO 15875-2:A1:2007 PALATHERM PE-X	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EN ISO 15875-2:A1:2007 PALATHERM PE-X	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY EN ISO 15874-2:2013+A1:2018 EN ISO 15874-3:2013+A1:2018 THERMOPAL & THERMOPAL-GF	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EN ISO 15874-2:2013+A1:2018 EN ISO 15874-3:2013+A1:2018 THERMOPAL & THERMOPAL-GF	
	CERTIFICATE OF CONFORMITY EN 12201-2:2011+A1:2013 HYDROPAL	
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EN 12201-2:2011+A1:2013 HYDROPAL	
	TYPE TEST PERFORMED BY SKZ GERMANY EN 1555-2:2021 PALAGAS	
	ΔΟΚΙΜΗ ΤΥΠΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ SKZ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ EN 1555-2:2021 PALAGAS	

ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΖΟΜΕΝΑ ΦΙΛΤΡΑ - SELF CLEANING FILTERS

Τα αυτοκαθαριζόμενα συστήματα φίλτρων προσφέρουν :

- Καθαρισμός και αξιοποίηση πολύ επιβαρυνμένων νερών.
- Δυνατότητα αντιμετώπισης μεγάλων παροχών.
- Οικονομία χρόνου και χρήματος.
- Συνεργασία με άλλα μέσα φιλτραρίσματος (υδροκυκλώνα κ.λπ).
- Εξασφάλιση μακροχρόνιας καλής λειτουργίας του δικτύου.

Το σύστημα λειτουργεί όπως μια απλή συστοιχία φίλτρων που είναι συνδεδεμένα παράλληλα μεταξύ τους με την διαφορά ότι ο καθαρισμός των φίλτρων γίνεται αυτόματα με την βοήθεια προγραμματιστή, χωρίς την ανθρώπινη παρέμβαση.

Κατά την διάρκεια του αυτοκαθαρισμού αναστρέφεται η ροή του νερού διαδοχικά σε κάθε ένα από τα φίλτρα και καθαρό νερό από την έξοδο του συστήματος “καθαρίζει” το στέλεχος του εκάστοτε φίλτρου.

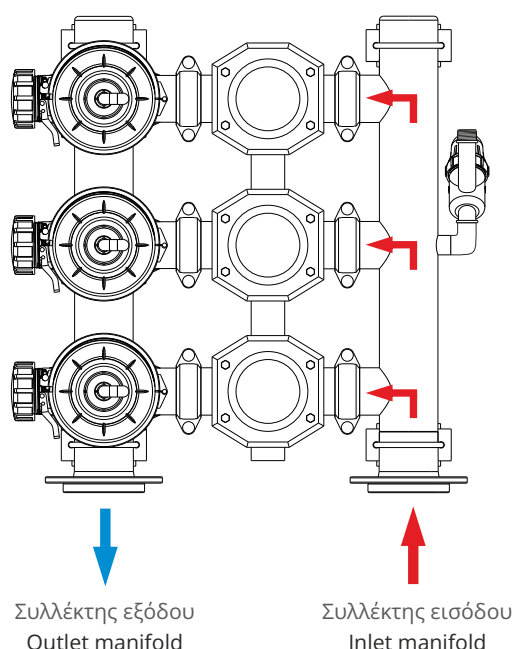
The self-cleaning filter systems provide:

- Cleaning and utilization of highly congested water.
- Handling of large flow rates.
- Save time and money.
- Compatibility with other filtering media (Hydrocyclone etc).
- Assurance of long-term proper network operation.

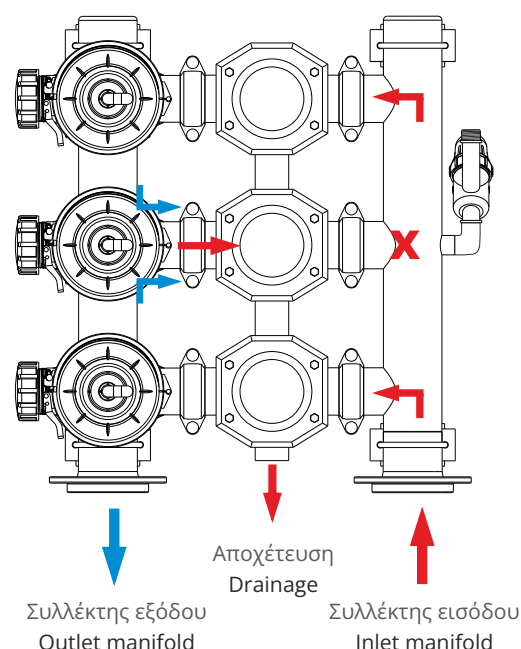
The system works like a filter battery where filters are parallel connected. The difference is that the cleaning procedure is automatically without human intervention.

During self-cleaning the water flow is reversed sequentially in each filter and clear water from the outlet of the system “clean” the cartridge of the filters.

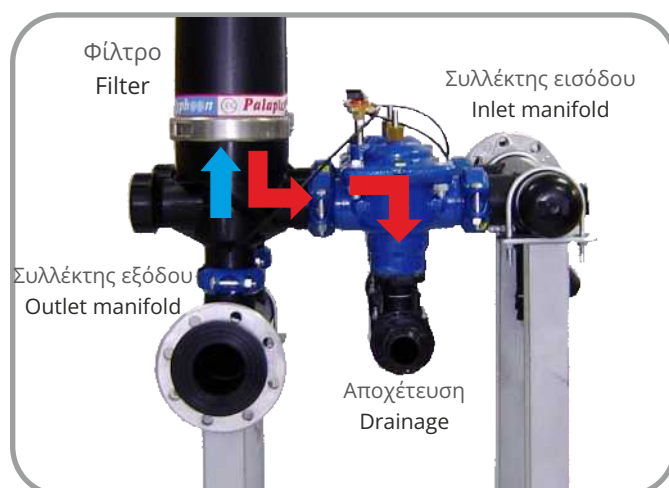
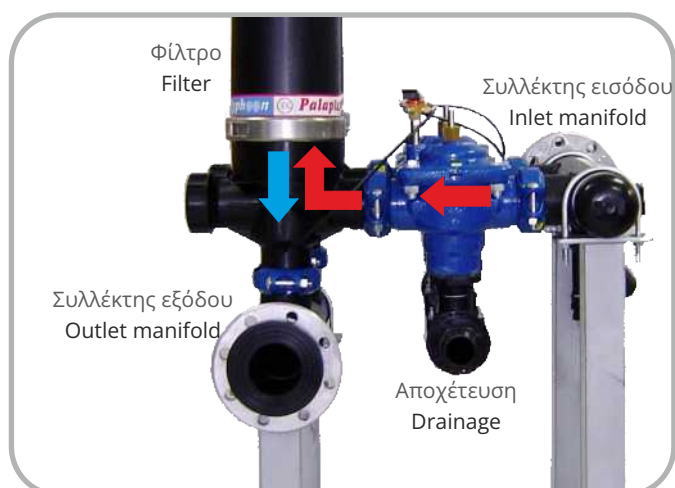
Διαδικασία φιλτραρίσματος
Filtering procedure



Διαδικασία αυτοκαθαρισμού
Self-cleaning procedure



➡️ Ακάθαρτο νερό - Uncleaned water
➡️ Φιλτραρισμένο νερό - Filtered water



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ - SYSTEMS ASSEMBLY

Βήμα 1

Θεωρήστε τους συλλέκτες πανομοιότυπους. Επιλέξτε ποιός θα χρησιμοποιηθεί σαν συλλέκτης εισόδου και ποιός σαν συλλέκτης εξόδου.



Step 1

Consider both of the manifolds are identical. Choose the inlet and the outlet one.

Βήμα 2

Αφού έχει επιλεγθεί ο συλλέκτης εισόδου τοποθετήστε την αρσενική βάνα και το βοηθητικό φίλτρο στο συλλέκτη. Η σύνδεση πρέπει να γίνει στο κάτω μέρος της υδροληψίας 3/4" του συλλέκτη. Εφαρμόστε τεφλόν σε όλα τα σπειρώματα.



Step 2

Once the position is defined, you should install the male ball valve and the auxiliary filter to the inlet manifold. The connection should be at the 3/4" intake at the bottom of the manifold. Apply some teflon tape to all the threads.

Βήμα 3

Τρυπήστε προσεκτικά την πλευρική υδροληψία του συλλέκτη για την τοποθέτηση της γωνίας που θα συνδεθεί με το διαφορικό μανόμετρο. Αποφύγετε την παραμόρφωση της υδροληψίας. Χρησιμοποιείτε τρυπάνι 8mm.



Step 3

Drill the lateral intake in order to place the elbow for the connection with the differential manometer. Avoid deformation of the intake. Use drill 8mm.

Βήμα 4

Τοποθετήστε την γωνία στην πλευρική υδροληψία. Χρησιμοποιείτε την συστολή αμερικής 1/2"X1/4" για την σύνδεση της γωνίας που θα εφαρμοστεί το σωληνάκι Φ6. Εφαρμόστε τεφλόν σε όλα τα σπειρώματα.



Step 4

Place the elbow to the lateral inlet. Use the reducer M-F 1/2"X1/4" in order to connect the elbow for the micro-tube Φ6. Apply some Teflon tape to the threads.

Βήμα 5

Σταθεροποιείτε το συλλέκτη πάνω στην βάση στήριξης χρησιμοποιώντας το μεταλλικό σφικτήρα. Σφίξτε τα παξιμάδια αντιδιαμετρικά.



Step 5

Place the clamp on the manifold and to the support base. Tight both nuts diagonally and opposite each time.

Βήμα 6

Χρησιμοποιείτε αλφάδι για την ευθυγράμμιση και την σωστή εγκατάσταση του συστήματος.



Step 6

Use a level for the proper installation of the system. Then tight the screws up.

Βήμα 7

Αφού καθοριστεί το ύψος σφίξτε την βίδα στη βάση στήριξης. Πακτώστε την βάση στήριξης στο έδαφος για αποφυγή κραδασμών.

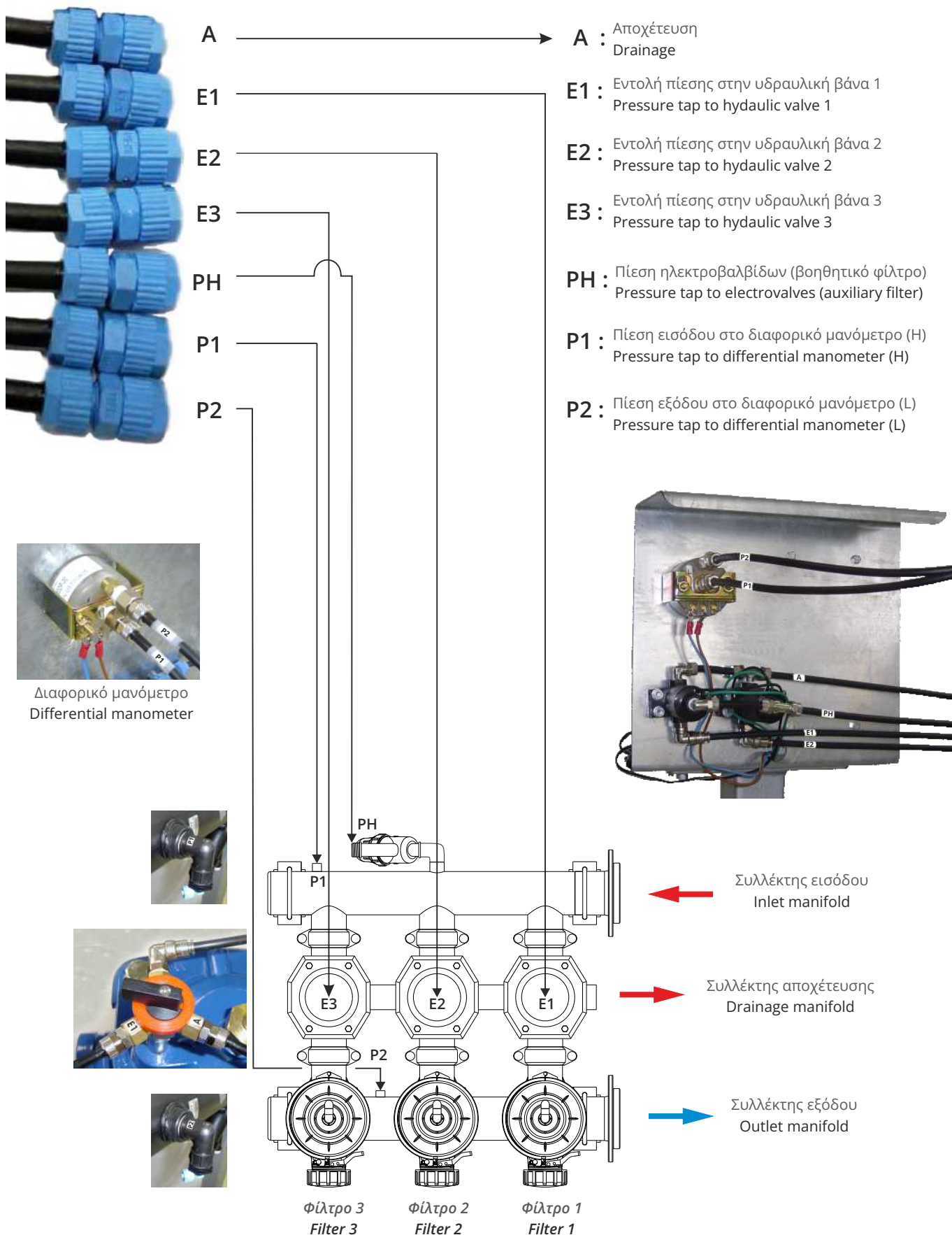


Step 7

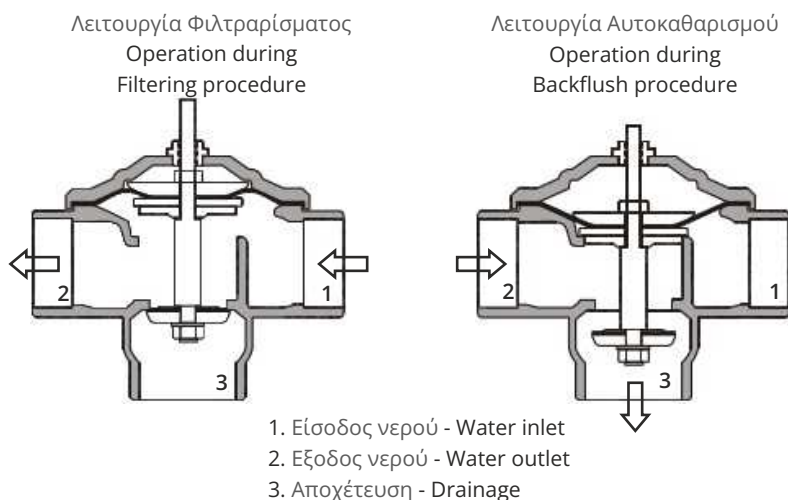
Once the height is regulated tight the screw up. It is best to fix the system to the ground to avoid vibrations.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για τον συλλέκτη εξόδου ακολουθήστε τα ίδια βήματα (εκτός 2.)

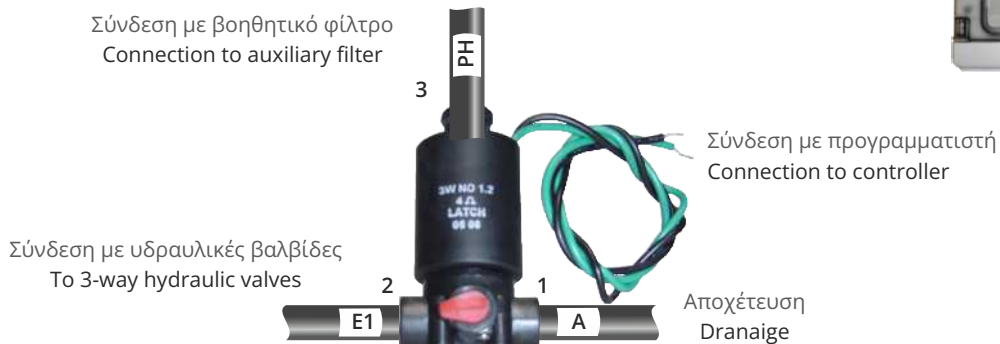
NOTE : For the outlet manifold carry out the same steps (except 2.)



Τρίοδη Υδραυλική Βαλβίδα - 3-Way Hydraylic Valve



Τρίοδη Ηλεκτροβαλβίδα - 3Way Electrovalve



ΣΗΜΕΙΩΣΗ - NOTE

Η τρίοδη ηλεκτροβαλβίδα είναι ανοικτή σε κατάσταση ηρεμίας (N.O.). Για να μπορέσει να λειτουργήσει ο αυτόματος καθαρισμός των φίλτρων ο διακόπτης της τρίοδης ηλεκτροβαλβίδας πρέπει να βρίσκεται στη θέση 2. Solenoid is normally open (N.O.). For automatic cleaning of the filters the switch of the solenoid must be placed in position 2.

ΠΡΟΣΟΧΗ ! - CAUTION !

Γυρίζοντας το διακόπτη της τρίοδης ηλεκτροβαλβίδας σε κάθετη θέση το φίλτρο το οποίο είναι συνδεδεμένο με αυτήν δεν θα αυτοκαθαριστεί αυτόματα. Η χειροκίνητη λειτουργία αυτοκαθαρισμού δεν επηρεάζεται από την θέση του διακόπτη που έχει η ηλεκτροβαλβίδα.

Placing the switch of the solenoid at vertical position the filter which is connected with the solenoid will not be

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - OPERATION CHOISE

Σε κάθε τρίοδη υδραυλική βαλβίδα υπάρχει ένα βανάκι για επιλογή:

1. - Αυτόματης λειτουργίας
2. - Χειροκίνητης λειτουργίας



On every hydraulic valve there is a mini valve in order to choose:

1. - Automatic operation
2. - Manual operation

1. Αυτόματη λειτουργία Automatic operation

Τοποθετήστε το βανάκι στη θέση (AUTO) για την πραγματοποίηση αυτόματου καθαρισμού του φίλτρου. Ο καθαρισμός θα επιτευχθεί βάσει του προγράμματος που έχει επιλεγεί ή της ρύθμισης του διαφορικού μανομέτρου.



Place the mini valve to (AUTO) position for automatic self-cleaning of the filter. Cleaning will occur according to the chosen program of the controller or to differential manometer set.

2. Χειροκίνητη λειτουργία Manual operation

Τοποθετήστε το βανάκι στη θέση (OPEN) για την πραγματοποίηση χειροκίνητου καθαρισμού του φίλτρου. Ο καθαρισμός θα πραγματοποιηθεί την ίδια στιγμή μόνο στο συγκεκριμένο φίλτρο για όση χρονική διάρκεια παραμένει το βανάκι στην συγκεκριμένη θέση.



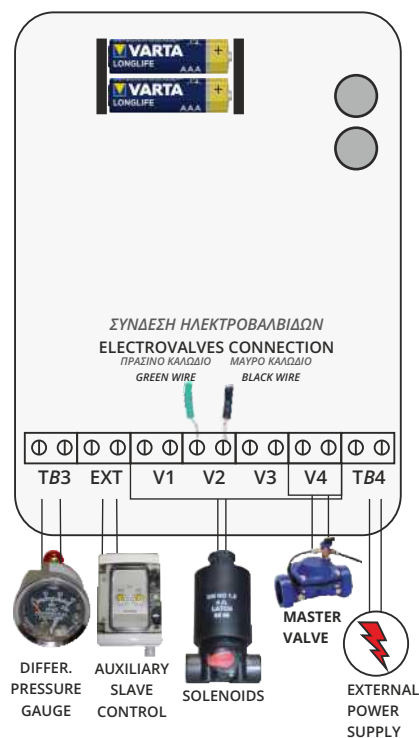
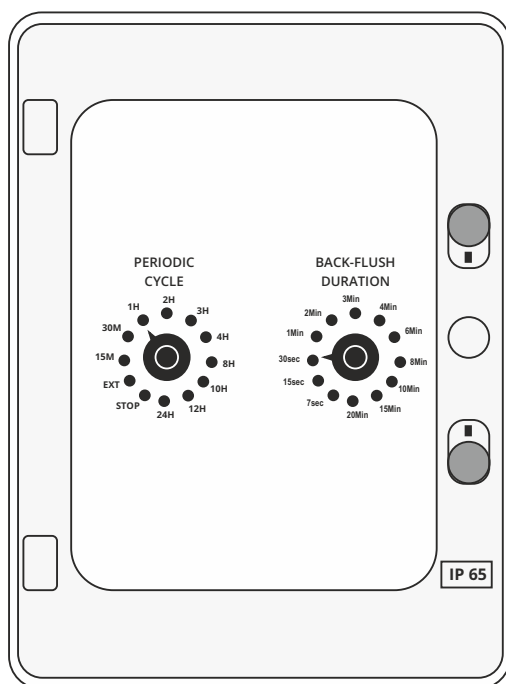
Place the mini valve to (OPEN) position for manual cleaning of the filter. The cleaning process will take place at the very moment only at the specific filter for as long as the mini valve maintain its place.

3. Ακύρωση αυτοκαθαρισμού Self-cleaning cancellation

Τοποθετώντας το βανάκι στη θέση (CLOSE) το συγκεκριμένο φίλτρο τίθεται εκτός λειτουργίας αυτοκαθαρισμού. Παρόλα αυτά το φίλτρο συνεχίζει να φιλτράρει κανονικά.



Place the mini valve to (CLOSE) position for cancelling cleaning procedure of the filter. Nevertheless filter will continue to work normally.



ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ TECHNICAL FEATURES

Κυτίο : Υδατοστεγές (IP 65)
Box : Waterproof (IP 65)

Ηλεκτρικές απαιτήσεις : 2 x 1,5 V DC μπαταρίας ή 220 V AC ρεύματος
Power supply : 2 x 1,5 V DC batteries or 220 V AC

Έξοδοι : 4 + βοηθητικό προγραμματιστή (για περισσότερα από 4 φίλτρα)
Outputs : 4 + auxiliary slave control (for up to 4 filters)

Ενδιάμεσος χρόνος βαλβίδων : 15sec
Interval time of electrovalves : 15 sec

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ ELECTRICAL CONNECTIONS

TB3 : Διαφορικό μανόμετρο
Differential pres. gauge

EXT : Βοηθητικός προγραμματιστής
Slave controller

V1-V2-V3-V4 : Ηλεκτροβαλβίδες
Solenoids

TB4 : Παροχή ρεύματος
Power supply

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ - PROGRAMMING

Ο αυτοκαθαρισμός του συστήματος μπορεί να επιτευχθεί :

- A) Με βάση το χρόνο λειτουργίας του συστήματος.
- B) Με βάση την διαφορά πίεσης του συστήματος.
- Γ) Χειροκίνητα από τον προγραμματιστή.

Backflush can be activated by :

- A) Working time of the system.
- B) Pressure difference of the filters.
- C) Manual from the controller.

A) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

A) PROGRAMMING BY WORKING TIME

Ο προγραμματισμός πραγματοποιείται μόνο με την χρήση δύο περιστρεφόμενων κομβίων.

Με το πρώτο κομβίο (PERIODIC) επιλέγουμε κάθε πόσο χρονικό διάστημα θα γίνεται ο καθαρισμός του συστήματος.

Επιλογές: λεπτά (15 - 30)

ώρες (1 - 2 - 3 - 4 - 8 - 10 - 12 - 24)

Με το δεύτερο κομβίο (FLUSH) επιλέγουμε το χρονικό διάστημα καθαρισμού (ο χρόνος αυτός αντιστοιχεί στο χρόνο καθαρισμού του κάθε ενός φίλτρου).

Επιλογές: δευτερόλεπτα (7 - 15 - 30)

λεπτά (1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 8 - 10 - 15 - 20)

Programming is achieved by two only commutators placed in the front panel.

First commutator (PERIODIC) controls the frequency of the cleaning of the system.

Preselections: minutes (15 - 30)

hours (1 - 2 - 3 - 4 - 8 - 10 - 12 - 24)

Second commutator (FLUSH) controls the duration of the backflush of each filter.

Preselections: seconds (7 - 15 - 30)

minutes (1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 8 - 10 - 15 - 20)

ΠΡΟΣΟΧΗ ! - CAUTION !

Ο ελάχιστος χρόνος για τον καθαρισμό των φίλτρων δεν πρέπει να είναι μικρότερος των 2 λεπτών.

The back-flush time should not be less than 2 min.

STOP - Η θέση αυτή χρησιμοποιείται για δύο λειτουργίες.

α) θέτει τον προγραμματιστή εκτός λειτουργίας

β) σε συνδυασμό με την διάρκεια καθαρισμού στα 7sec ο προγραμματιστής πραγματοποιεί έναν δοκιμαστικό κύκλο (εντός 1min) για τον έλεγχο των ηλεκτροβαλβίδων.

STOP - Used for two functions.

a) sets the controller out of order.

b) in combination with back-flush duration set at 7sec controller will make the test cycle for the correct valves position.

EXT - Η θέση αυτή χρησιμοποιείται για "επέκταση" του προγραμματιστή σε περίπτωση που υπάρχουν στο σύστημα περισσότερα από 4 φίλτρα.

EXT - Used for auxiliary slave controller connection in case the system is expanded more than 4 filters.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ PERIODIC CYCLE

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ BACK-FLUSH DURATION



B) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΔΙΑΦΟΡΑ ΠΙΕΣΗΣ

B) PROGRAMMING BY PRESSURE DIFERENTIAL

Κάθε φορά που η διαφορά πίεσης του συστήματος φτάνει το προκαθορισμένο όριο που έχει επιλεγεί, ξεκινάει ένας πλήρης κύκλος αυτοκαθαρισμού των φίλτρων.

Σημείωση: Ο αυτοκαθαρισμός των φίλτρων θα πραγματοποιηθεί ασχέτως με τον προγραμματισμό βάσει χρόνου.

ΡΥΘΜΙΣΗ: Μετακινήστε το μικρό δείκτη με την βοήθεια κλειδιού τύπου allen, καθορίζοντας το μέγιστο όριο της διαφοράς πίεσης του συστήματος.



Η διαφορά πίεσης μεταξύ εισόδου και εξόδου του συστήματος δεν είναι πάντα ίδια σε κάθε εγκατάσταση. Για το λόγο αυτό πρέπει να ρυθμίσουμε το διαφορικό μανόμετρο κατά 0,4 - 0,5 bar περισσότερο από την διαφορά πίεσης που έχει το σύστημα όταν περνάει η μεγαλύτερη ποσότητα νερού και τα φίλτρα είναι καθαρά.

The difference of pressure between the inlet and the outlet of the system is not the same at all networks. For this reason the pressure gauge must be adjusted from 0,4 - 0,5 bar over the value of pressure for the max volume that the installation has when the filters are clean.

Every time the pressure differential of the system is reached to the selected point, a complete cycle of filter backflush will start.

Note: Backflushing of filters will start regardless of the time programming.

ADJUSTMENT: With an allen spanner move the little pointer of the differential pressure gauge in order to settle the max value allowed for the difference of pressure.

Γ) ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΝΑΡΞΗ ΑΠΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΗ

C) MANUAL START FROM CONTROLLER

Για χειροκίνητη έναρξη χρησιμοποιείται μόνο το πρώτο κομβίο (PERIODIC). Είναι απαραίτητο να επιλέξουμε πρώτα την θέση (STOP) και μετά μια οποιαδήποτε άλλη θέση (εκτός EXT). Εντός χρονικού διαστήματος ενός λεπτού ο προγραμματιστής θα εκτελέσει ένα πλήρη κύκλο.

For manual start must be used only the first commutator (PERIODIC). It is necessary first to come back in position (STOP) and then choose one of the other positions (not EXT). Within one minute the controller will make one full cycle.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ ΤΑΧΥΣΥΝΔΕΣΜΟΥ VICTAULIC INSTRUCTIONS FOR THE VICTAULIC CONNECTIONS

Για την εύκολη, γρήγορη και ασφαλή συναρμολόγηση του συστήματος φίλτρων χρησιμοποιείται μεταλλικός ταχυσύνδεσμος τύπου Victaulic. Ο ταχυσύνδεσμος προσφέρει πλήρη στεγανότητα και αντοχή στις εφαρμοζόμενες πιέσεις.

Coupling Victaulic is used for easy, quick and safe assembly of the system. Quick coupling is watertight and offers durability to the applied pressures.



1.

Τοποθετήστε τον ελαστικό δακτύλιο στην πλευρά του εξαρτήματος που θα γίνει η σύνδεση.

Place the gasket to the side of the fitting which is about to be connected.



2.

Μετατοπίστε τον ελαστικό δακτύλιο τοποθετώντας τον μεταξύ των αυλακώσεων από τα εξαρτήματα που πρόκειται να συνδεθούν.

Move the gasket between the grooves of the fittings which are about to be connected



3.

Τοποθετήστε το ένα μέρος του συνδέσμου Victaulic γύρω από τον ελαστικό δακτύλιο εδράζοντας μέσα στις αυλακώσεις.

Place one of the housings of Victaulic around the gasket housing it in the grooves.



4.

Τοποθετήστε το άλλο μέρος του συνδέσμου Victaulic γύρω από τον ελαστικό δακτύλιο εδράζοντας μέσα στις αυλακώσεις.

Place the other of the housings of Victaulic around the gasket housing it in the grooves.



5.

Τοποθετήστε τις βίδες και κοχλιώστε (κλειδί No 22).

Place bolts and nuts and tight them up (spanner No 22).

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ - PROGRAMMING

Το βοηθητικό φίλτρο πρέπει να καθαρίζονται σε τακτά χρονικά διαστήματα για την σωστή λειτουργία του συστήματος.

We recommend to clean the auxiliary filters periodically for the proper function of the system.



ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΦΙΛΤΡΟ

Το βοηθητικό φίλτρο βρίσκεται στο συλλέκτη εισόδου.

- Κλείστε την βάνα πριν το φίλτρο.
- Αφαιρέστε το στέλεχος του φίλτρου και καθαρίστε την σίτα.
- Ανοίξτε την βάνα.

AUXILIARY FILTER

Auxiliary filter is placed at the inlet manifold.

- Close the valve before the auxiliary filter.
- Remove the cartridge and clean the screen.
- Open the valve.



ΦΙΛΤΡΑΚΙ ΔΙΑΦΟΡΙΚΟΥ ΜΑΝΟΜΕΤΡΟΥ

Το φιλτράκι για το διαφορικό μανόμετρο βρίσκεται στο συλλέκτη εισόδου.

- Κλείστε την λειτουργία του συστήματος.
- Αφαιρέστε το σωληνάκια (P1) & (P2)
- Απομακρύνετε το φιλτράκι και καθαρίστε το.
- Πριν τοποθετήσετε τα σωληνάκια στο διαφορικό μανόμετρο θέστε το σύστημα σε λειτουργία φιλτραρίσματος.

DIFF. MANOMETER FINGER-FILTER

Finger-Filter for the differential manometer is placed at the inlet manifold.

- Run off the automatic filtration system.
- Disconnect microtubes (P1) & (P2)
- Remove the finger-filter and clean it.
- Before placing the microtubes on the differential manometer run the system in the working position.

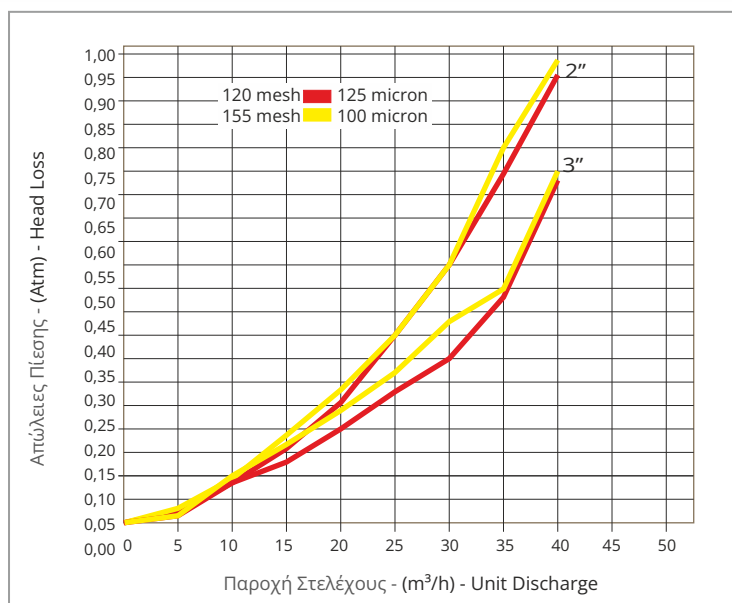
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ - TECHNICAL CHARACTERISTICS

ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ - FILTRATION

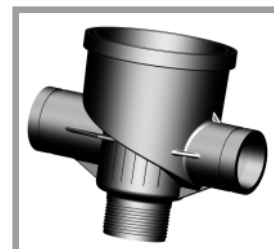
Αριθμός Φίλτρων Number of Filters	Μέγιστη Παροχή Max Flow (m³/h)	Επιφάνεια Φιльтраρίσματος Filtration surface (cm²)	Μέγιστη Πίεση Max Pressure (Atm)	Συλλέκτης Manifold (inch - Ø)
2 x 2"	40	1430	10	3" - 90
3 x 2"	60	2145	10	3" - 90
2 x 3"	60	3376	10	4" - 110
3 x 3"	100	5064	10	4" - 110
4 x 3"	150	6752	10	6" - 160
5 x 3"	200	8440	10	6" - 160
6 x 3"	250	10128	10	6" - 160

ΑΠΟΡΡΟΗ - BACKFLUSH

Ελάχιστη Πίεση Λειτουργίας Εξόδου - (2,5 Atm) - Minimum Outlet Working Pressure
Παροχή Απορροής (ανά φίλτρο) - (2"-3,5 m³/h - 3"-5,0 m³/h) - Backflush Flow (per filter)



Η πατενταρισμένη ελικοειδή διαμόρφωση του φίλτρου Typhoon δημιουργεί μια υδροκυκλωνική κίνηση του νερού μέσα στο φίλτρο διατηρώντας τα σωματίδια μακριά από τους δίσκους, μειώνοντας σημαντικά τους κύκλους αυτοκαθαρισμού.



The exclusive and patented helical formation of Typhoon filter creates a hydrocyclonic effect that manages to maintain the particles away from the discs, considerably reducing the backwash cycles.

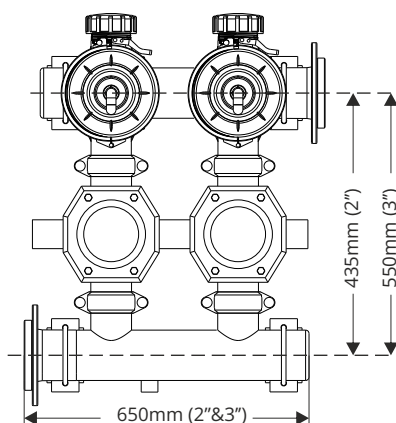
Η παροχή που διέρχεται από κάθε φίλτρο υπολογίζεται ως εξής :

$$Q (\text{παροχή φίλτρου}) = \frac{\text{συνολική παροχή}}{\text{αριθμός φίλτρων}}$$

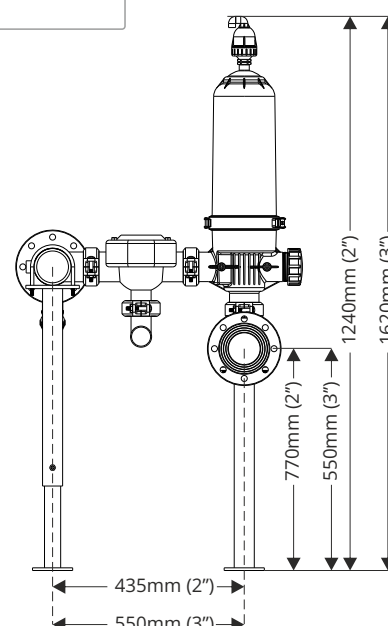
The flow assigned to each filter is calculated according to the following equation :

$$Q (\text{unit discharge}) = \frac{\text{total flow}}{\text{number of filters}}$$

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ SYSTEM DIMENSIONS



Σημείωση : το ολικό μήκος αυξάνεται κατά 275mm για κάθε επιπλέον φίλτρο.
Note : total length of collector is increased 275mm for every extra filter.



1.



Αυτοκαθαριζόμενο Φίλτρο Typhoon
3" VVS (120 - 155 mesh).

Self-cleaning Filter Typhoon
3" VVS (120 - 155 mesh).

2.



Συλλέκτης PE 100 PN10 (Φ110 - Φ160 φλάντζα).
Manifold PE 100 PN10 (Φ110 - Φ160 flange).

3.



Τρίοδη υδραυλική βαλβίδα
Σύνδεση Victaulic (3" x 2" x 3").

3-way hydraulic valve
Victaulic connection (3" x 2" x 3").

4.



Τριοδικό βανάκι 1/8"
(χειροκίνητη λειτουργία).

3-way metallic valve 1/8"
(manual control).

5.



Διαφορικό μανόμετρο 2,0Atm-30p.s.i
Differential pressure gauge 2,0Atm-30p.s.i

6.



Άξονες στήριξης (50 cm)
Μεταλλικός σφικτύρας Φ110 - Φ160.

Support axes (50 cm)
Metall clamp Φ110 - Φ160.

7.



Προγραμματιστής 220VAC ή
2X1,5VDC (2, 4, 8, & 16 στάσεων).
Controller 220VAC or 2X1,5 VDC
(2, 4, 8, & 16 stations).

8.



Τρίοδη ηλεκτροβαλβίδα παλμού
3W/4Ω.
3-way latching solenoid 3W/4Ω.

9.



Βαλβίδα εξαερισμού 1"
(διπλής ενεργείας).
Air release valve 1" (double action).

10.



Ταχυσύνδεσμος Victaulic 3" / 88,9mm.
Quick coupling Victaulic 3" / 88,9mm.

11.

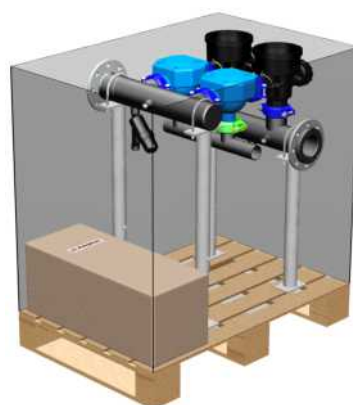


Μίνι μεταλλικό φιλτράκι γραμμής 50mm.
Metallic finger filter 50mm.

12.



Γωνία ρακόρ 1/8"x6mm
Elbow male threaded 1/8"x6mm
Ταφ ρακόρ 1/8"x6mm
Tee connection male thread 1/8"x6mm
Ρακόρ 1/8"x6mm
Male connection 1/8"x6mm



CONVERTER TABLES - ΠΙΝΑΚΕΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ

DISCHARGE - ΠΑΡΟΧΗ

METRIC SYSTEM - ΜΕΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ			ENGLISH SYSTEM - ΑΓΓΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ		
(lph) l/h	(lpm) l/min	(cu.m/h) m ³ /hr	(gph) g/hr	(gpm) g/min	cu.ft/sec
1	0,0167	0,001	0,264	0,0044	0,0000098
60	1	0,06	15,9	0,264	0,00059
1000	16,7	1	264	4,4	0,0098
3,79	0,063	0,0038	1	0,0167	0,000037
227	3,79	0,227	60	1	0,0022
101941	1699	102	29630	449	1

PRESSURE - ΠΙΕΣΗ

METRIC SYSTEM - ΜΕΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ			ENGLISH SYSTEM - ΑΓΓΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ		
kPa	meters	bar	p.s.i	feet	inch (Hg)
1	0,102	0,01	0,145	0,336	0,296
9,81	1	0,098	1,42	3,3	2,9
100	10,2	1	14,5	33,6	29,6
6,9	0,73	0,069	1	2,32	2,04
2,97	0,303	0,0297	0,43	1	0,88
3,38	0,344	0,0338	0,49	1,14	1

SURFACE - ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

METRIC SYSTEM - ΜΕΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ			ENGLISH SYSTEM - ΑΓΓΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ		
m ² (sqm)	hectare	Km ² (sqKm)	sqft	acres	sqmile
1	0,0001	0,000001	10,8	0,000247	
10000	1	0,01	107639	2,47	0,00386
1000000	100	1	10763910	247	0,386
0,0929	0,000009		1	0,000023	
4047	0,4047	0,004	43560	1	0,0156
2589988	259	2,59	27878400	640	1

LENGTH - ΜΗΚΟΣ

METRIC SYSTEM - ΜΕΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ			ENGLISH SYSTEM - ΑΓΓΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ		
m	cm	mm	feet	inch	yd
1	100	1000	3,281	39,4	1,094
0,01	1	10	0,0328	0,394	0,0109
0,001	0,1	1	0,00328	0,0394	0,00109
0,305	30,5	305	1	12	0,33
0,0254	2,54	25,4	0,083	1	0,028
0,914	91,4	914	3	36	1



Palaplast

TECHNICAL SHEET ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ

 Βιομηχανία σωλήνων & εξαρτημάτων

 Industry of Plastic pipes & fittings

 ΒΙ.ΠΕ. Θεσσαλονίκης Τ.Θ. 45 Τ.Κ. - 57022 Σίνδος

 +30 2310 712500  +30 2310 797000

 www.palaplast.gr  info@palaplast.gr

 Ind. Area Thessaloniki - P.O. BOX 45
GR - 57022 Sindos HELLAS

 +30 2310 712512  +30 2310 797959

 www.palaplast.com  info@palaplast.gr